

Negliya que quele

[Villancico a] cuatro de Navidad

From a printed source (no 3-055) in the
Música Colonial archive in Guatemala Cathedral

Sebastián Durón (1660-1716)

Estribillo

Tenor solo
Soprano 1
Soprano 2
Alto
Continuo

Ne-gli - ya que que - le, puez to - que que
que to - que ra - be - le,

b3 b3


6

T.
S1.
S2.
A.
Cont.


te- que, puez to - que que te- que, puez to- que te que, to- que, que
puez to - que que te- que, puez to- que te que, to- que, que
Puez to - que que te- que, que to- que, te - que, te- que, to - que, que te - que,
Puez to - que que te- que, que to- que, to - que que, te- que, to - que, que te - que,

b3 b3

11

T. 

S1. 

S2. 

A. 

Cont. 

to-que, to - que, te-que,
 to-que, to - que, te-que,
 te-que, te - que, te-que, que to - que flau
 te-que, te - que, te-que, que que - le ne - gli - ya,

*b*₃

16

T. 

S1. 

S2. 

A. 


Cont. 

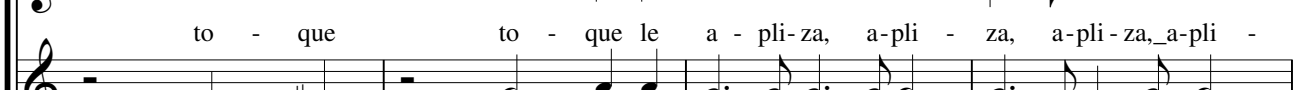
ti - ya, puez to - que le_a - pli - za, ap -
 puez to - que le_a - pli - za, ap -
 puez to - que le_a - pli - za, to - que,
 puez to - que le_a - pli - za, puez to - que le_a - pli - za, to - que,

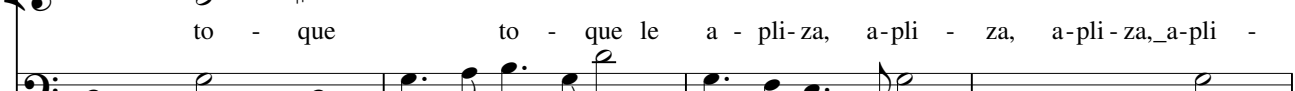
21

T. 

S1. 

S2. 

A. 

Cont. 

li - za, a - pli - za, a - pli - za, a - pli - za, a - pli - za, to - que, to - que - le_a -
 li - za, a - pli - za, a - pli - za, a - pli - za, a - pli - za, to - que, to - que - le_a -
 to - que to - que le a - pli - za, a - pli - za, a - pli - za, a - pli -
 to - que to - que le a - pli - za, a - pli - za, a - pli - za, a - pli -

25

T. pli - za, a - pli - za, a - pli - za, a - pli - za, a - pli - za, a - pli - za, a - pli - za, a - pli -

S1. pli - za, a - pli - za, a - pli - za, a - pli - za, a - pli - za, a - pli - za, a - pli - za, a - pli -

S2. za, to - que, to - que, to - que, to - que,

A. za, to - que, to - que, to - que, to - que,

Cont.

29

T. za, to - que, to - que, to - que, puez to - que le_a

S1. za, to - que, to - que, to - que, puez to - que le_a

S2. to - que, to - que, to - que, puez to - que le_a - pli - za,

A. to - que, to - que, to - que, puez to - que le_a - pli - za,

Cont.

34

T. pli - za, puez to - que le_a - pli - za, a - zi puez le guz - ta_a - lù re - ye, de

S1. pli - za, puez to - que le_a - pli - za,

S2. puez to - que que te - que, to - que le_a - pli - za,

A. puez to - que que te - que, to - que le_a - pli - za,

Cont.

39

T. re-ye, puez to - que le_a - pli - za, a - zi,

S1. puez to - que le_a - pli - za, a - zi, a - zi que le_a

S2. a - zi, a - zi, a - zi puez le guz - ta,

A. a - zi, a - zi, puez to - que le guz - ta,

Cont. a - zi, a - zi, puez to - que le guz - ta,

44

T. puez to - que le_a - pli - za, puez

S1. gra-da_à la rey - na pu - li - da, puez to - que le_a - pli - za, puez

S2. a - zi, a - zi, puez to - que le_a -

A. a - zi, a - zi, puez to - que le_a -

Cont. a - zi, a - zi, puez to - que le_a -

48

T. to - que, to - que le_a - pli - za, a - zi,

S1. to - que, to - que le_a - pli - za, a - zi,

S2. pli - za, to - que le - apli - za, a - zi mi zi - o - le, a - zi,

A. pli - za, to - que le - apli - za, a - zi, a - zi ma-na-

Cont. pli - za, to - que le - apli - za, a - zi, a - zi ma-na-

b 3 b 3

53

T. a - zi, a - zi, Ze - zu, que con - ten - to, Ze - zu,

S1. a - zi, a - zi, Ze - zu, Ze - zu, que a - le -

S2. a - zi, a - zi, Ze - zu,

A. pli - ma, a - zi, a - zi, Ze - zu,

Cont. $b3$ $3\#$

58

T. Ze - zu, Ze - zu, noz dà nu-zoz re-yez, Ze -

S1. gli - a, Ze - zu, Ze - zu, noz dà nu-zoz re-yez, Ze -

S2. Ze - zu, Ze - zu, a - zi noz dà nu-zoz

A. Ze - zu, Ze - zu, a - zi noz dà nu-zoz

Cont. $b3$

63

T. zu, Ze - zu, Ze - zu, puez to - que que te-que, a -

S1. zu, Ze - zu, Ze - zu, puez to - que que te-que, a -

S2. re-yez, Ze - zu, Ze - zu, a - zi, puez to - que que

A. re-yez, Ze - zu, Ze - zu, a - zi, puez to - que que

Cont. $b3$

68

T. 

S1. 

S2. 

A. 

Cont. 

73

T. 

S1. 

S2. 

A. 

Cont. 

78

T.
8
zi, a - zi, a - zi, a - zi, a -

S1.
zi, a - zi, a - zi, a - zi, a -

S2.
zi, a - zi, a - zi, a -

A.
zi, a - zi, a - zi, a -

Cont.

81

T.
8
zi, a - zi, a - zi ma - na - pli - ma.

S1.
zi, a - zi, a - zi ma - na - pli - ma.

S2.
zi, a - zi, a - zi ma - na - pli - ma.

A.
zi, a - zi, a - zi ma - na - pli - ma.

Cont.

Coplas

84 Soprano 1

S1.

Jor - gi - yo de_An - go - la ves - ti - do de_an - gui - la,
 Ji - le - ta la zur - da muy ca - ri - frun - zi - da,
 Jun - to_à la zi - o - la de la ca - ra lin - da,

Cont.

b3

87

S1.

de - lan - te de re - ye, bay - lan - do car - mi - na.
 le di - ce_à lù re - ye se - a bien ve - ni - da.
 to - do zu ri - que - za ze_ha - ce ni - ñe - ri - a.

Cont.

b3

90 Tenor

T.

An - to - na de Con - go, de mi - co vez - ti - ra,
 Mi - ran - do_à la es - tre - ya, le di - ce Ca - zil - da,
 Maz va - len laz per - laz, que vier - te chi - qui - ya,

Cont.

3 b


94

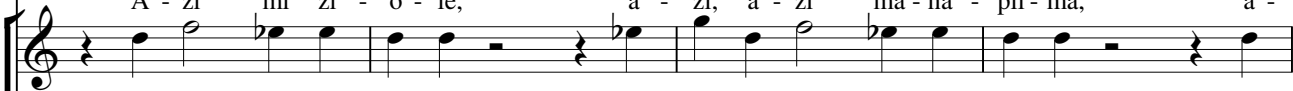
T.


so - bre_un gran ca - me - ya va_ha - cien - do bay - ni - ca,
 à - ca za - mo - to - dos Zi - o - la, Lu - ci - a,
 que zie - loz, es - tre - yaz, zig - noz y ca - bri - yaz.

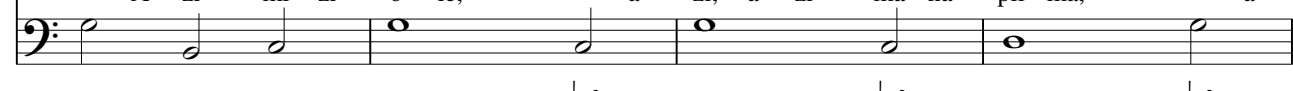
Cont.

97

T. 

S1. 

A. 

Cont. 


A - zi mi zi - o - le, a - zi, a - zi ma - na - pli - ma, a -

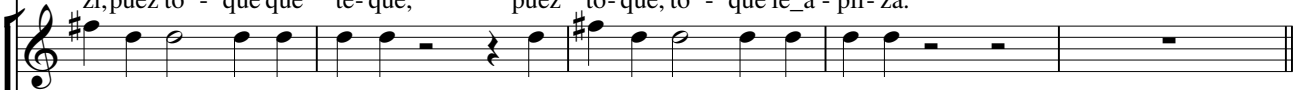
A - zi mi zi - o - le, a - zi, a - zi ma - na - pli - ma, a -

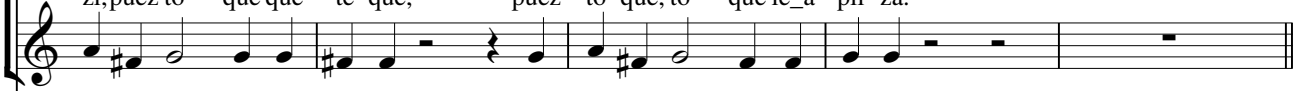
A - zi mi zi - o - le, a - zi, a - zi ma - na - pli - ma, a -

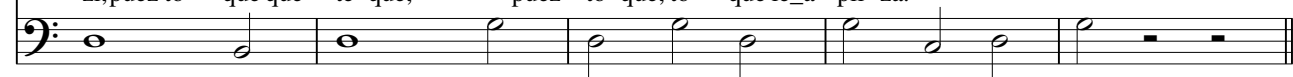
$\flat 3$ $\flat 3$ $\flat 3$

101

T. 

S1. 

A. 


Cont. 

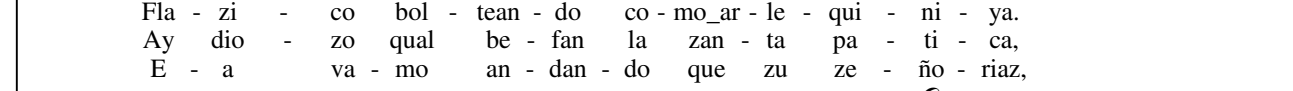
zi, puez to - que que te - que, puez to - que, to - que le_a - pli - za.

zi, puez to - que que te - que, puez to - que, to - que le_a - pli - za.

zi, puez to - que que te - que, puez to - que, to - que le_a - pli - za.

106 Soprano 2

S2. 

Cont. 

Fla - zi - co bol - tean - do co - mo_ar - le - qui - ni - ya.
Ay dio - zo qual be - fan la zan - ta pa - ti - ca,
E - a va - mo an - dan - do que zu ze - ño - riaz,

$\flat 3$

109

S2. 

Cont. 

en vez de ma - ro - ma pi - za_u - na zar - di - na.
doz re - yes de_a - zu - car, y_o - tro de paz - ti - ya,
fa - bioz zo - ny no_ha - cen lar - gaz laz vi - zi - tiaz.

$\flat 3$

113 Alto

A. 

Cont. 

Pan - tus - to_el de Go - a en zu guy - ta - rri - ya,
Mil co - zas le tra - en mas tu gaz - pa - ri - ya,
Di - ga je - te neg - la con gran gli - te - ri - a,

$3 \flat$


116

A. 


tlae cuel - daz de_ ez - to - pa traz - tez de tor - ni - za.
 de - ja_un guen - to_y hu - mo zo - lo_el o - ro_a - tiz - ba.
 vi - van nue - zos re - yes, vi - van, vi - van, vi - van.

Cont. 


119

T. 


A - zi mi zi - o - le, a - zi, a - zi ma - na - pli - ma, a -

S1. 

A - zi mi zi - o - le, a - zi, a - zi ma - na - pli - ma, a -

A. 

A - zi mi zi - o - le, a - zi, a - zi ma - na - pli - ma, a -


Cont. 

$\flat 3$ $\flat 3$ $\flat 3$

123

T. 

zi, puez to - que que te - que, puez to - que, to - que le_a - pli - za.

S1. 

zi, puez to - que que te - que, puez to - que, to - que le_a - pli - za.

A. 

zi, puez to - que que te - que, puez to - que, to - que le_a - pli - za.

Cont. 